

# 華北日報

津市

The North China Press  
Peiping

第五百六十五號

今日張大三每份零售銅板二十枚

社址北平王府井大街

電話編輯部四四〇三  
營業部四四一三

電報掛號五二八七(燕)

## 本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元二角
半年四元五角	半年五元五角	半年十九元
全年八元五角	全年十元	全年卅七元三角

本報對於中國國民黨各級黨部及各界文化機關團體之定閱報紙特優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

## 中天影院明天准演 茶花女

瑞門塔文吉爾勃羅蘭合演之茶花女早已轟動中外名震寰宇雖一度來華津滬爭演惜租價太昂未能運平供演而平市數萬觀衆莫不在渴望中本院爲慰觀衆之渴望及介紹藝術起見特將該片運平演期未定即承評影諸君大發宏論而函電紛詢演期者成千累萬本院難却衆情茲定於明日(二)起演日開三場(二)點半五點半八點三刻)只演四天演畢去美敬希諸君格外注意

### 中國產 白雀奇

天影院 演開夜天明今  
歌唱 一片鉅一唯玉  
星男女喉珠貌玉  
演主梨曼黃

### 本報成立開封總分社

茲爲便利開封方面訂報起見特委託統一報社擔任發行如承訂或登廣告即請就近接洽爲荷  
分社地址開封書店街 統一報社內

### 張繼啓事

繼奉中央執行委員會令視察河北北平天津各地方黨務各界如有接洽星期六及星期日除外)惠臨西城粉子胡同前農商部舊址內晤談爲荷此啓

### 津海關二五附稅國庫券第二十九號本

息准於本月廿八日起由中津海關二五附稅國庫券基金保管委員會啓

### 河北電政管理局附設河北省長途電話

籌辦處通告 爲通告事本處奉准籌辦河北省長途電話業務現已開始籌辦凡有欲接洽者請逕向本處接洽爲荷此佈

### 遺失聲明

遺失聲明 啓者鄙人於北平中法大藥房存有存款項近將取款之支票左開知該行作廢外其餘等項均無效特此聲明  
左蘭亭啓

### 律師薛英通告

北平律師事務所通告 爲通告事本所現已遷至北平中法大藥房對面舊址內辦公凡有欲接洽者請逕向本所接洽爲荷此佈

### 注意欺騙

注意欺騙 啓者本處在東安門外萬慶館三號已歷三世所有房地契據等項均有存案如有冒名頂替者概不承認特此聲明

### 北平陝西賑災委員會啓事

北平陝西賑災委員會啓事 爲啓事事本會現已遷至北平中法大藥房對面舊址內辦公凡有欲接洽者請逕向本會接洽爲荷此佈

### 中法儲蓄會第四期開獎結果

中法儲蓄會第四期開獎結果 爲開獎結果事本會第四期開獎結果如下：特獎一萬元，頭獎一萬元，二獎一萬元，三獎一萬元，四獎一萬元，五獎一萬元，六獎一萬元，七獎一萬元，八獎一萬元，九獎一萬元，十獎一萬元。

### 北平萬國儲蓄會啓

北平萬國儲蓄會啓 爲啓事事本會現已遷至北平中法大藥房對面舊址內辦公凡有欲接洽者請逕向本會接洽爲荷此佈

### 汽車二輛出售

汽車二輛出售 啓者現有汽車二輛出售，一輛福特牌，一輛克萊斯勒牌，有意者請逕向本處接洽爲荷此佈

### 財商學院暨英文夜校

財商學院暨英文夜校 爲招生事本學院現已開始招生，凡有欲報讀者請逕向本學院接洽爲荷此佈

### 教育廳立弘達中學男女生

教育廳立弘達中學男女生 爲招生事本中學現已開始招生，凡有欲報讀者請逕向本中學接洽爲荷此佈

### 西平女子中學

西平女子中學 爲招生事本中學現已開始招生，凡有欲報讀者請逕向本中學接洽爲荷此佈

### 北平女子中學

北平女子中學 爲招生事本中學現已開始招生，凡有欲報讀者請逕向本中學接洽爲荷此佈

### 西平桂香村老南貨店

西平桂香村老南貨店 爲啓事事本店現已遷至北平中法大藥房對面舊址內辦公凡有欲接洽者請逕向本店接洽爲荷此佈

### 東安稻香春

東安稻香春 爲啓事事本店現已遷至北平中法大藥房對面舊址內辦公凡有欲接洽者請逕向本店接洽爲荷此佈

### 新華信託銀行

新華信託銀行 爲啓事事本銀行現已開始營業，凡有欲存款或放款者請逕向本銀行接洽爲荷此佈

### 故宮博物院特別開放減價七天通告

故宮博物院特別開放減價七天通告 爲通告事本院現已開始特別開放減價七天，凡有欲參觀者請逕向本院接洽爲荷此佈

### 保權律師團律師謝道仁啓事

保權律師團律師謝道仁啓事 爲啓事事本律師團現已開始辦公，凡有欲接洽者請逕向本律師團接洽爲荷此佈

### 糖菓餅乾各種南貨

糖菓餅乾各種南貨 爲啓事事本店現已開始營業，凡有欲購買者請逕向本店接洽爲荷此佈

### 遺失作廢

遺失作廢 啓者現有遺失作廢之支票一張，號碼為一二三四五，特此聲明作廢











嚴防改組

派盜竊共

產理的宣傳

鳴謝 謝金英女士...

大衆解決子女教育費問題

本行儲蓄部...

樂社

號一十六街大井府王

聚興誠銀行

於二十一年一月正式成立...

和平戒煙丸

更動定價聲明

陳嘉庚公司北平分行啟



Indanthren 請用陰丹士林

藝林畫報

瑞盛祥

春季新到裁呢布疋

北平東三省官銀號

袁邵書畫合作

立止除根心胃疼痛

三火西藥行

美國法學博士律師賴銀

三火西藥行

商務印書館 新書

近代中國政治哲學 (英文本)	五元
中山先生所說的故事	二元
教育與學校行政原理	二元
孟氏幼雅教育法 (師範小叢書)	三角
中國文學概論	三角
英語作文正誤捷徑	三角
詩法講話	三角
可敬的克萊登	三角
寂寞的人們 (世界文學名著)	三角
安特列夫著 巴雷著	三角
鍾國仁譯	三角
曲選 (國立中央大學叢書)	一元八角
土地經濟論 (經濟叢書) 河田嗣郎著	三元五角
鐵路通論	三角
義和團運動與辛丑和約	三角
中國革命史 (新時代史地叢書)	三角
軌跡問題 (學藝叢書)	三角
輸血療法 (醫學叢書)	三角
實用首都指南	三角
生物地學綱要 (新智識叢書)	三角
卡士曼著 汪仁鏡譯	三角
林獻譯	三角
吳梅選	一元八角
李達譯	三元五角
孫雲鑒著	三角
陳功甫著	三角
王邦修著	三角
林雲著	三角
成雲著	三角
五元	三角
四元	三角
三元	三角
二元	三角
一元	三角

滿蒙問題 西藏問題

華金雲編 書分地理 經濟 外交三編	第一編說明滿蒙之農礦 森林 貨幣 水產 交通 畜牧各章 第二編說明滿蒙之經濟 第三編說明滿蒙之政治 外交三編	定價一元
華金雲編 本書以地理 政治 外交三編 作整個西藏之解剖 第一編 西藏之概況 第二編 西藏之經濟 第三編 西藏之政治 外交三編	定價一元	

民智書局 金漲中期購書的好機會

法律要籍	定價一元八角
民法	定價四角五分
刑法	定價四角五分
憲法	定價四角五分
行政法	定價四角五分
國際法	定價四角五分
民法	定價四角五分
刑法	定價四角五分
憲法	定價四角五分
行政法	定價四角五分
國際法	定價四角五分

世界書局 小學教科書

新主義小學各制一套	定價一元
三民主義	定價二角
國語	定價二角
算術	定價二角
常識	定價二角
社會	定價二角
自然	定價二角
圖畫	定價二角
音樂	定價二角
體育	定價二角
勞作	定價二角



和記教育用品社具莊  
北平琉璃廠中門路南  
北電話三二〇八號



光年二歲患發熱肚痛消化不良  
等症更覺焦慮幸承友介紹服用小  
孩己藥片方得復原自後每遇小  
兒不適投以斯片無不立效眞聖孩  
科聖主也

凡經售西藥者均有出售或直向上  
海江西路四五一號韋廉士醫生藥  
局函購

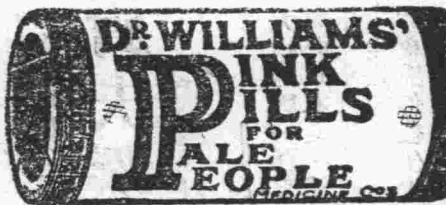


力作而謀生者難免積勞而成病  
惟此勤懇之新聞記者得其援助於韋廉士紅色補丸

謀生而後一清則煩劇職業自是幸事然亦因貪趨同寧舍清凡屬此類勞人果因努力而文之當增興趣不少也

孫君係天津晨晚報新聞記者其來書云「鄙人任職新聞記者每日常馳騁性銳調氣虛體火心煩易怒精勞成疾胸膈膨脹虛壯痛楚墜臥不寧遍服各藥未見功效後承友入趙君介紹韋廉士紅色補丸試服之愈覺胸膈舒暢食量增加無病俱消疾亦愈耐心服食竟得百病俱回思曩昔體懣若兩人爰拾復言用年仲下馳名補血健腦之聖藥紅男老乃一號韋廉士醫生藥局均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購

特別警告  
以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊為不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售稱其「價賤而效相同」者妄語也慎勿置信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥

[illegible]

崇文門內飯  
正店張明雅于娜愛王  
昌舞李檳香紀寶蓮  
大街東場跳日舞開大汽球會楊媛媛蓮  
樂三點晚餐

本館每星期六下午  
本店午四時起茶  
聘請舞會每晚九  
天津國民舞場特備大舞  
飯場起跳舞本  
音店時間列下  
樂早七點至九點午餐  
樂十二點至二點晚餐  
樂七點至九點白下午茶十

昌時  
 鮮歐食四十俄  
 美美大十式  
 適大菜餘小  
 口口種吃  
 價具酒茶而  
 廉全水點且  
 際(舞)(交)  
 場場  
 每晚八時開場  
 趙張王王場登  
 書玉艷鳳伴  
 琴潔麗英舞  
 五零九二東電口東條三單  
 先劉理堂昌接六二事先象  
 啓紹經食時日月自啓銘

中 央 飯 店  
**跳 舞 場**  
 舞 星  
 李麗華 王 佩 高 英 張 倫 梁 寶 陳 貴 劉 鳳  
 月 華 弟 倫 仙 貞 貞  
 每晚九時起登台舞伴  
 別天大 聖 津 西 湖  
**最 高 西 樂 隊**  
 每晚奏中西  
 著名歌曲  
 每本星期日下午四時半  
 舉行時至時午日星場  
**茶 舞 會**  
 樂 隊 演 唱  
 歡迎參加  
 東長街 安北街 概無門票

城 南 游 藝 園									
國 歷 二 月 七 十 五 星 期 五									
劉 燕 氏	劉 靜 齋	華 子 鳴	(目 戲 天 白)	蘇 燕 梁 趙 孟	韓 蘇 梁 趙 孟	薛 燕 梁 趙 孟	日 蘇 梁 趙 孟	天 蘇 梁 趙 孟	影 電
飛 齋 氏	武 大 戲	武 大 戲	華 子 鳴	蘇 燕 梁 趙 孟	韓 蘇 梁 趙 孟	薛 燕 梁 趙 孟	日 蘇 梁 趙 孟	天 蘇 梁 趙 孟	夜 一 場
魔 術 師	武 大 戲	武 大 戲	華 子 鳴	蘇 燕 梁 趙 孟	韓 蘇 梁 趙 孟	薛 燕 梁 趙 孟	日 蘇 梁 趙 孟	天 蘇 梁 趙 孟	林 肯 傳
術 術 師	武 大 戲	武 大 戲	華 子 鳴	蘇 燕 梁 趙 孟	韓 蘇 梁 趙 孟	薛 燕 梁 趙 孟	日 蘇 梁 趙 孟	天 蘇 梁 趙 孟	八 大 一
宋 秀 蘭	果 銀 友	王 鳳 雲	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	西 影
秀 銀 友	果 銀 友	王 鳳 雲	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	片 關 東 大 俠
蘭 友 雲	果 銀 友	王 鳳 雲	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	九 本 大
大 中 坤 調	鼓 曲 書	鼓 曲 書	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	
王 王 英	劉 焦 國	焦 國 德	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	
荃 雨 田	海 治	海 治	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	
英 田 治	海 治	海 治	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	
空 飛 相	聲	聲	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	
竹 父 聲	聲	聲	張 勝 子 英	田 雲 霞	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	安 舒 元	

院戲和中  
社生春  
(六期星)八廿月二歷陽  
生慧荀  
奎少蔣彥春張  
馬金芙  
祿富仁仲草蓉  
庭少常龍春楊庭甫發  
劇佳妙絕情趣一唯運准煩  
生 (錦八田花) 全  
吳 吳 時  
衡彥菴鐵寶慧  
堡家般 箱田棍打 門馬  
戲夜 (日期星) 月一三  
生慧荀  
本 (謎青元) 全  
詞唱書明說送奉場當  
票 售 已 現

療治其及識常之瘡疥

如意膏氣味既佳功效又大治癒疥瘡以及其家談云人前購之如  
甚且塗後有變生濕疹之危險惟有  
已不勝枚舉矣 福建福清東園村林君



如意膏治疥神效

人前購之如  
意膏用之療  
治疥瘡濕癬  
立奏奇效此  
膏真全球無  
二之皮膚專  
藥也一如意  
膏價目每盒  
七角六盒三  
元五角郵費  
不取遠東總  
發行上海江  
西路四五一  
號章廉士藥  
局各藥房均  
有出售

對 治 疥瘡病源是因一種小蛆雌的在皮下挖隧道產卵子雄的在皮上游行略如圖中所示小目不能見窺以顯微鏡法泥大半治疥油膏均是臭氣雖聞

真光攝影社 西長安街

攝影放大 沖印燈片

代收無線電報

新新電影院

今日開演三場

明星公司出品 夏佩珍主演

火燒青龍寺

第一場上樓下前級 午十一點 樓下一角

第二場樓下後級 下午三點 樓上一律二角

第三場男女合座 一刻 八點半 風雪不停

◀場商四東▶

**中國電影場**

演准夜日 一期星至五

片巨俠武險驚產


集五第

**大俠關東**

片佳選特日節煙

**佛活公濟**

五分 一角 一律



實業部 門前樓貨列  
電影館陳國門

十二月二十五日至二十八日  
星期六四三二一開演

特選國產武俠滑稽名著巨片

王龍元 張玉美 主演

黑貓

△票價▽  
前排一角 後排一角 幼童五分 男女老幼座角

三日開場 八點一刻 八點一刻 八點一刻

欄欄大外前

# 樓觀大電

日一月三至日七十二  
 <停不雪風演開場>

片心開司公心開  
 作大滑唯渴人全名  
 傑稽一望人國滿

上的大笑作  
 調觀衆精神  
 要的滑稽片  
 應社會所需  
 大戲更有趣  
 看此片比看  
 書本還熱鬧

## 佛活公濟

合下樓點夜點中一早時  
 座男上半場一場點場  
 女樓鐘八刻三半十間

同價  
 三半場  
 三角  
 幼童  
 二角  
 樓下  
 一角  
 樓上  
 二角



事忙碌，俟料理後，即可來平就職，聞學生歡迎皮氏長院云。



後，較大房屋，均被焚燒，樹木田園，亦已分析，壯丁則多被迫充當紅軍，或赤衛隊，老弱婦孺，則流離轉徙，人民耕種，取穫所得，作為該偽政府經費外，其餘貧瘠之地，則分與人民，每人僅得二畝，此即所謂實行共產

到達蓮花時，匪軍始退入山谷，臨行之際，慘殺A B團（江西之一團體，共黨目向稱完善，自經共匪蹂躪

紅軍計畫

由蓮花至永新時，途中拾得紅軍計劃，傷軍紀計，已將該官長等在途槍決矣。

電羽韶和社

三月七日開排

票社，上年十二月封排後，即將內部極力整理，現定於三月七日下午四時開排，以



100



邪胎逆產胎死腹內產後惡露不盡一切婦女雜疾血分不見等症如服過他藥而  
且醫治無效者速服此藥只用一付其病立下重者三付二元病化爲血水元不傷  
此藥實有化腐破瘀之力惟孕婦忌服每付大洋二元加料化爲血水元不傷  
費二角北平代售處新街口源順茶店東四牌樓吳德豐茶店  
北平前門外西河沿  
本堂專門包愈婦女肉經  
愛生堂藥店

癆初吐氣急喉喘孕婦胎動咳嗽子癆咳及陰虛腎虧者服之均能立見奇功遠勝舶來之品每瓶一元五角

上海英租界新開路  
**普達藥房**  
 總發行所  
 一分售處天津東北城  
**北平大欄華**

火

CH  
GR  
CIGARET

CS-206







華北日報副刊

第四零六號  
中華民國二十二年十二月二十八日  
(星期六)

目次	作者
第二度的青春	秋心
冬日的南風	燕子
別	楚橋

第二度的青春

秋心

人們到了相當年紀，大概不會再有青春。就說偶然還涉遐思，也不好意思出口了。

鄉愁，那是許多人所逃不脫的。有些人天生一副懷鄉病者的心境，天天懷念着精神上的故鄉。就是住在鄉裏，仍然忽忽如有所失，像個海外飄零的客子。就說把他們送到樂園去，他們還是不勝惆悵，總是希望企望着，想回到一個他所不知道的地方。這些人想像出許多虛幻的境界，那是宗教家的伊甸園，哲學家的伊比鳩魯斯花園，詩人的 Elysium, El Dorado Arcadia，理想主義者的烏托邦，來慰藉他們彷徨的心靈；可是若使他們放在他們所追求的天國裏，他們也許又皺起眉頭，拿着筆描寫出另個理想世界了。思想無非是情感的具體表現，他們這些世外桃源只是他們不安心境的寄託。全然是因為他們不能實現的，所以能夠傳達出他們這種沒個着落的情懷；一旦不幸，理想變為事實，他們立刻就不配做他這些情懷的象徵了。說起來，真是可悲，然而也怪有趣。總之，這

華北日報副刊

華北日報副刊

130

華北日報副刊

，結果常見「窮」而不「愁」，所謂潦倒也就是麻木的意思。做人做到這地步，不但不愁，故鄉土物打不動你尊嚴之思，真是幾乎無路可走了。還有個父愁。雖然知道自己的一生是個失敗，彷彿也看出天下無所謂成功的事情，已猜透成功等於失敗這個隱謎，居然清瘦地站在宇宙之外，默然與世無涉了；可是對於自己孩子們總有個莫測的希望，大有我們自己既然如是場台了，難道他們也會這樣嗎？只有沒有道理的，永遠有生氣的，做父親的人們明知小孩變成頑皮大人是種可憐的事情，却非常希望他們趕快長大。已看穿人性的腐朽同宇宙的乏味了，可是還希望他們來日有個花一般的生涯。爲着他們，希望許多絕不可能的事情變爲可能，爲着他們，肯把自己重新搬到過去的幻覺裏去，於是乎從他們的生活裡去度自己第二次的青春，又是一場哀樂。爲着兒女的戀愛而擔心，去揣摩內中的甘苦，宛如又渡進情場。有時把兒女的痴夢拿來細味，自己不知不覺走到夢裏去了，孩提的想頭和希望都佔着做父親的心窩，雖然這些事他們從前曾經熱烈地執着過，後來又毅然扔開了。人們下半生的心境又恢復到前半生那樣了，有時從父愁裏也產生出春愁和鄉愁。

冬日的南風

燕子

冬日的南風，  
飄來了溫和的夢。

天色陰沉。秋風從海上吹來，帶來了一陣令人窒息的潮氣。岸旁的青草，也搖動着頭顱，在沙沙地響着。如果從霧氣中望出去，還依稀地可以看見幾隻歸雁在天空飛舞着，又漸漸地消失了。

在破曉的時候，碼頭上已經堆了無數的行李，有許多的旅客在那裏等候着。這是開往 C 埠的輪船。

那些人都移動着，好像很匆忙似的；但是他們的心裏却不外乎這兩個情緒，就是「賦歸」與「離別」。所以在這種情形之下，他們同樣地感覺到一種異常嚴肅的意味。

別

楚橋

這裡面，是舊日的  
愛戀……

那時的這位姑娘，  
現刻正和我隔遠，  
就是那時的愛，  
它的餘跡却已淡了。

當着冬日的南風，  
在夜裡吹來，  
到了平和的心間，  
那記憶起的一切，  
又彷彿追着我飛來了。

——一九三〇。

華北日報副刊

131

華北日報副刊

華北日報副刊

132

華北日報副刊

他們都走上船來，在船裏又各自找到了相當的位置。連甲板上也擠滿了無數的人。

我的隣座是一個清瘦的青年，和一個漂亮的女人。從他們的談話裏，我纔知道他們在過去曾經是一對戀人，而現在已經是陌生了。

「是的，喬先生，你的信我已經收到了。所以我纔來……」女的很莊重地說。

「自然是，我不應該的，我為什麼又給你寫信呢？」青年抱歉的說，帶着悔悟的神情。

「其實，喬先生，那也沒有什麼。在我，念起已往的情誼，也是應該給你送行的。並且以後我還希望能夠常常地得到你的消息。」女的似乎很誠懇的說，但是我總覺得她有點矯情的樣子。因爲那個青年的命運，完全是她一個人給造成的，而現在却來甜言蜜語的說着，顯然是有一種虛偽的應酬的行爲。

「謝謝您，章女士。請您不要再提起已往的情誼了！」青年冷笑着說。一方面已經情不自禁地流下淚來。

女的低着頭，頭髮披在兩肩上，襯着天青色的夾衣，分外的美麗。她靜默了一會，忽然慢慢地說道：

「自然是，你不願意我提起從前的事情，但是那終於是事實呵。並且我們在愛情中最可紀念的時期呢！其實，到現在我還是愛着你，不過我不愛我罷了。」

「呵，是的。這也是事實上不能讓我再愛你了。我不願意把愛情當作欺騙！」青年說。

「欺騙？我並沒有。你為什麼要怨起我來？」

「呵，我那裏敢怨！我祇怨我的命運不好，而終於被人遺忘。」

「你記得你戀愛的時候，我曾在無意中完成了你們的好事，這祇有你知道，讓你們住得很近，而祇祇隔着一堵低牆，那自然是無疑的事情，你們會是多麼的幸福呵！唉！這在我雖然感到萬分的難過，但是我却沒有半點怨意，因爲這是我自己的命運，所以我也就願意這樣下去，這就是到我臨終的一瞬間，我也會同現在一樣的祝你們幸福無量！」青年說着，把頭靠在船板上。

女的回想着往事，也似乎有些感動，眼淚一直流下來。

「唉，你為什麼這樣的不諒解我呢？你知道我，這已經是無法挽救的事了，我和他已經發生了關係……」她說着，聲音有些顫抖。

「那自然，你們是有愛情的，而對我不過是隨便……」青年沒有說完，便被她阻止着。

「但是，我們也沒有愛情。」

「呵，那我不懂！」

「我敢發誓，我所愛的永遠是你！如果你能同意，我希望我們三角戀愛到底！」

「不，不，我不願意這樣的不自量，無故地加在你們戀愛的漩渦中，來妨害你們的事情。」

「那麼，你讓我太難過了。假如你願意，或者我可以另外給你介紹一個女子，我也就安心了。」

「不，不，我不需要什麼女人。我只恨我自己的性格過於孤寂了，所以纔出來向人尋找同情，而知道到現在還依然是孤影自憐，一無所得。慚愧得很！我已明白了，一個人何須要愛人同情，又何須要愛情！就是沒有，不是也可以照樣的活着麼？而有了，反來是痛苦，譬如我，我的心靈上受了這樣大的創傷，這是我在人

間對於世故，所得的教訓。」

「呵，我愛你，是我造成了你的不幸！」

「你怎麼？恰恰相反。我從不曾接觸過女性的身體，因爲我的父母包辦了我的婚姻，已經使我受盡了苦惱，是我要擺脫和逃避的時候，我忽然認識了你，我至少也因你而有了個女友，我感謝你的好意，你給與我的一點從未領受過的愛情的滋味。」

「呵，請你原諒我！」她覺得有點慚愧的樣子。

「那可以！」

「你了解我嗎？」

「是的，了解你了。」

「你還愛我嗎？」

「……」青年搖了搖頭，沒有說出話來。

「你永遠不關心我了？」

「不，我的靈魂常常是受着回憶的懲罰，好像是一種責任似的，永遠地，永遠地，在我還沒有喪失記憶以前，那是一件萬萬忘不了的事情，所以就是不關心也沒有法子。」

「你真是一堆的人！」

「大量？就是大量。我生平就是吃了大量的虧，我因爲對於人，都是以赤誠相待，寧可我自己受屈，而不願意妨害別人的事，所以我纔得到了今日的結果，這是我所得的報酬，這是我所得的恩惠。」說着，不免有點憤慨。

她也有點憤慨，望着青年說：

「嚇，喬先生，你為什麼寫信給我？我來了，你反而這樣的奚落我呢？這是什麼意思？」

「什麼意思？呵，沒有傍的。因爲這是我們最後一次的訣別，



# 科學週刊

中華民國二十年二月二十八日(星期六)

通信處：北京大學西齋王鳳振

## 梭摩丹評傳 (Jan Swammerdam)

張一琴譯

一個十七世紀比較心理學與生理學史的研究  
Franklin Fearing著

十七世紀對於科學的進步之重要貢獻，在於認識觀察與實驗方法為科學真理的基礎。在物理學上，這是牛頓(Newton)波義耳(Boyle)凱波勒(Keppler)和萊布尼茲(Leibnitz)的世紀；在生物學上，這是馬爾比其(Malpighi)波來里(Borelli)格利遜(Glisson)威利斯(Willis)汪海海(Van Helmont)斯通遜(Stenson)的世紀。笛卡兒(Descartes)和哈威(Harvey)則兼優並佳。前一世紀，德維流(Vesalius)即已侵入人類自身的神聖不可侵犯的奧秘，而現在則關於身體機能的構造與機能的極力的探討，已大流行於生物科學界了。用觀察與實驗的新方法，去鑑定機能的發現與生物體的機能，這種嘗試，在近世生物科學之始，是應當大筆特書的。

## 華北日報科學週刊

期九十三第

目錄	梭摩丹評傳
張一琴譯	

## 華北日報科學週刊

梭摩丹之主要貢獻都收錄於『自然界之經典』(Biblia Naturae)這本奇異而有趣的書中。此書於一七八九年為其同鄉赫爾曼·波爾哈夫(Herman Boerhaave)所印行，約在著者死後五十年。一七八九年英譯本出於倫敦，自此，繼而出世研究此書的主要的為致力於昆蟲行為的研究，如蜜蜂、黃蜂、蝴蝶、蠅、蛆、螞蟥、青蟲等；但亦含有一段專門研究蛙的解剖、發育和配對行為的。這一段尚含有一小節題為『蛙的肌肉之特別動作』的實驗，常可應用於一切人類及禽獸之肌肉動作。在這裏梭摩丹描寫了他在神經肌肉動作上的重要實驗。

梭摩丹之父約翰·梭摩丹(John James Swammerdam)為一製藥師。(生於一六〇六年)他父親對於博物學很有研究，而尤精通於昆蟲之學。梭摩丹自幼受其父之影響，他似乎還曾作過一次昆蟲化石的採集，頗引起其故鄉阿姆斯特丹(Amsterdam)人的注意。梭摩丹生於一六三七年二月二十二日。一六五一年入萊丁大學，一六六三年在那裡被允許為一個醫學候補生。一六六七年得醫學博士學位。他對於解剖的興趣，可在這幾年他關於解剖材料之保存及設備的方法裏看出來。對於極微細的昆蟲底處理與解剖底精妙的方法，尤其是蛙的解剖更使他顯出卓越的技巧來。梭摩丹的父親似乎完全同情於其子在解剖上的興趣。他父親

始，是應當大筆特書的。這種關於人身機能的討探之驚人的表現，在無數的機體考察中尋出來了，這些機體能引起並調節動物的動作。沿神經而傳達的運動(disturbance)之性質及用途，肌肉收縮的歷程，以及動物對於特殊刺激之反應，統同成了觀察與實驗的對象。自一六五〇年至一六八〇年，三年之間，這塊園地裏特別的收穫，則表現於下列諸人之工作中，如格利遜關於肌肉收縮性之研究；波來里，克羅(Croone)和斯通遜在肌肉收縮之機械作用上的研究；馬約(Mayow)在『動物精靈』(animal spirit)之性質上的研究；以及波以耳，都凡內(Du Verney)和笛卡兒在動物不隨意反應上的觀察是也。

笛卡兒的論文『人類論』(On man)打破了那時代的智識，而極力陳述人類身體可視為一架機器，依照物理定律而動作。那時許多生物學的發現都源於此。在十七世紀，這一點，對於近世身心現象的實驗心理學，有特別重大的歷史的意義。荷蘭的自然科學家梭摩丹用比較與實驗的方法，給了神經肌肉生理學和生理學一個根本重要的貢獻。他的昆蟲學的研究裏，不僅是解剖的研究，而且還在行為上作總括的觀察，這種比較的眼光，是必要的。例如在『人類與昆

蟲及蛙之比較』，『蛙之發育史及其與昆蟲之比較』等篇所指出的。是也。他對於神經生理之洞悉，他對於動物行為研究之比較方法的應用，和他對於當時流行的『動物精靈』與肌肉收縮的作用等謬說之嚴厲的批評，使他成了時代的前驅。他的確是生理心理學與比較心理學之一建設者。

梭摩丹之主要的貢獻都收錄於『自然界之經典』(Biblia Naturae)這本奇異而有趣的書中。此書於一七八九年為其同鄉赫爾曼·波爾哈夫(Herman Boerhaave)所印行，約在著者死後五十年。一七八九年英譯本出於倫敦，自此，繼而出世研究此書的主要的為致力於昆蟲行為的研究，如蜜蜂、黃蜂、蝴蝶、蠅、蛆、螞蟥、青蟲等；但亦含有一段專門研究蛙的解剖、發育和配對行為的。這一段尚含有一小節題為『蛙的肌肉之特別動作』的實驗，常可應用於一切人類及禽獸之肌肉動作。在這裏梭摩丹描寫了他在神經肌肉動作上的重要實驗。

梭摩丹之父約翰·梭摩丹(John James Swammerdam)為一製藥師。(生於一六〇六年)他父親對於博物學很有研究，而尤精通於昆蟲之學。梭摩丹自幼受其父之影響，他似乎還曾作過一次昆蟲化石的採集，頗引起其故鄉阿姆斯特丹(Amsterdam)人的注意。梭摩丹生於一六三七年二月二十二日。一六五一年入萊丁大學，一六六三年在那裡被允許為一個醫學候補生。一六六七年得醫學博士學位。他對於解剖的興趣，可在這幾年他關於解剖材料之保存及設備的方法裏看出來。對於極微細的昆蟲底處理與解剖底精妙的方法，尤其是蛙的解剖更使他顯出卓越的技巧來。梭摩丹的父親似乎完全同情於其子在解剖上的興趣。他父親

且每個都經過一番考察，而按其事實與自然的性質，分門別類；甚至於運用他的精巧的妙技解剖過許多種。他學不倦地追求自身體變為蝴蝶的極短的時期，忠實地記載下他的觀察，同時他自己還很留心他保存着他的極精微的原稿，以作他不倦的考察之鐵證。……他為要發見生命的最初的原始渾沌狀態起見，曾親自以人工去孵化昆蟲的小卵。

## 對於神經肌肉生理之貢獻

梭摩丹的時代人關於肌肉運動作用的性質之觀念極其玄虛。汪海孟(Van Helmont)與威利斯(Willis)提出了一種粗淺的學說——『稀有物質』(rarified substance)即所謂『動物精靈』也。這些觀念都表現在笛卡兒一六六二年出版的人類論上。十七世紀以前，整個的行為底現象，很少有人敘述，雖然肌肉與神經已公認為行為的主要工具，而動作的姿態，則仍視為神秘的。這些問題的困難，完全為梭摩丹認識出來了，他在研究蛙的肌肉活動之始曾討論道：

『解釋肌肉活動之真正原因，如何重要，如何困難，充分的顯示在多數的實驗中。雖曾經過聰明人們的實驗而至今仍未發見其真正的性質。高深知識之最大的基礎與應用，可得之於發明中者，尚藏於隱秘之雲霧中。』

他深以為許多問題，其解決悉賴於神經肌肉動作的性質之澈底的了解。其中主要的是關於構造的問題，就是神經肌肉間接的性質，肌肉纖維的構造，附著於肌肉上的動脈血管之構造，以及肌肉中結締組織的性質。他也認為立刻解決這些困難是不可能的，事

## 華北日報科學週刊

## 華北日報科學週刊

(一)甚至於筋斷之後，各纖維已彼此分離，而附着的神經如受刺激，肌肉仍可運動。

(二)虛擬的動物精靈，必為思想不到的微細，才能通過這些組織細微的神經纖維。

(三)收縮時肌肉之量不見增加。他取割下的蛙的肌肉和心臟，藉體積變量器量的方法(Pneumographic technique)以證明其附着的神經受刺激時，肌肉之量並不增加。福爾敦(Fulton)以為梭摩丹這個實驗較格利遜(Glisson)的實驗為早數年，雖然後者享有發明的榮譽。(J. F. Fulton, Muscular contraction and the reflex control of movement, 1925.)

關於『動物精靈』與他的神經運動性質的假定，梭摩丹總括地結論道：

『我堅決地以為，其體積可感知的任何物質經神經流入肌肉這件事，是不能用任何實驗證明的。無論什麼物質概不能經過神經而進入肌肉。所謂『動物精靈』也者，或精微的物質，完全是一種很迅速的運動，倏忽之間即可由神經至肌肉，其快無比，直可謂之利那間。這裏有很好的一個比喻，以形容這種迅速的運動。當以指叩長槌之一端時，立即有一種迅速的運動，沿筋木達於槌端，幾可謂之同時，而自神經達於肌肉的運動，或者比這還要快呢。』

梭摩丹承認他沒有能力解釋肌肉上神經運動之真正性質，但是他却在肌肉運動與某種植物之間設了一個比喻道：

『我們可想像這種同樣的狀態，試以手觸觸 Herba im-patiens (此植物又名Touch me not, 或Potted Ays smart, 或Te Baisantia alberta of fabus Columa) 結果則會發着響的這一部分，即顯着兩三條神經纖維(或名草纖維)突然收縮而膨脹起來。』

梭摩丹他自己的其大的問題，就是關於神經活動器官的問題，也就是說何處是運動的自然刺激之起源，然後神經而達於肌肉？

但是，他卻毅然地担負這件事，詳細的去觀察因神經刺激而起的肌肉反應之現象。

他最初貢獻出他的實驗，是敘述在肌肉運動中神經的根本作用。『無論何時生物體的神經，一經接觸，肌肉裏立即見一重要的運動由神經而來。』在這種觀察之後，他敘述了一個蛙的實驗道：

『試自蛙的大腿上一塊肌肉，取下一塊肌肉，而不加損傷，握諸手中。如以剪刀或其他器具刺其神經，則肌肉將又發生前已喪失的那種運動，立即收縮而牽引在一起和從前一樣。這個實驗可重作於同類的肌肉上無論何處，只要他的神經未受損傷，皆可使肌肉隨時收縮。』

這個實驗，已編為圖表，成了生理實驗室內神經肌肉設備的標準解剖模型，但僅此神經肌肉的反應，尚不足使梭摩丹躊躇滿志，他還想要明瞭，在收縮時肌肉粗細到什麼程度，肌肉能縮到什麼程度，於是他在作了一個專門的手術，頗近現代記錄肌肉收縮的圖解法。

『置肌肉於玻璃管中，用兩根針穿透我們兩指捏着的兩個腓子，固定在一塊軟木塞上，不要太緊，亦不要太鬆。此時如刺激其神經則肌肉可牽引兩針的尖端於一處而離開其原地；肌肉自身的腹部亦較前變細，充滿玻璃管的空隙，密塞住整個的玻璃管，而將空氣排出。這種情況，繼續到收縮消失為止，而後兩根針，才移開原處，而筋肉之腹部，才又離開管壁，給空氣一個自由的通路。』

我們的實驗家面前的第二個問題，就是神經歷程中的性質如何。他在下列幾種見地上反對當時人所提倡的『稀有物質』的觀念，即所謂『動物精靈』也者。

(一)當全部肌肉與神經斷絕很久以後，雖然動物的精靈早已微弱消失，神經大脈與脊髓之間已不復交通了，但若刺激其神經，肌肉仍能繼續收縮。

這種刺激底根源，恒視為在脊髓與全體的神經裏。按照梭摩丹說，脊髓與神經的動脈管不斷的在運動，神經永遠在刺激狀態中，那末肌肉亦永遠的在繼續收縮的狀態中了。

隨意運動論

梭摩丹不肯自陷於玄學的默想裏，與宗教的獨斷裡，頗能尊重其同時人的意見，以為靈魂的性質是理性的宅第，隨意運動的源泉。但他却以一種現代的觀點處理這個問題。他說：

『我不贊成筋肉的隨意運動，與由意志而生的運動之間，有根本的區別，我曾有一詳細的觀察。我以為這種區別是偶然的，因為我們可自由地運動各部筋肉於各方面。在各種筋肉收縮中，可謂為根本者只是自然的收縮。』

除非我們有勢力決擇兩相對立的自然運動時，隨意的運動常是不可能的，無敵對的筋肉之處，其運動亦是不可能的。這種『決擇』(Determination)的性質引起了不隨意運動的討論，此於數年前笛卡兒所提出的反射運動的觀念裏，頗有意義。

『無論何處，敵對之勢力如相等，則筋肉不見動作，所有一切都在平衡狀態中；及至一種決擇出現，使筋肉之收縮力強於另一筋肉時，而後才運動我們的四肢。此種決擇可由各種原因而進行。例如以毛髮輕輕的拂刺一人的皮膚時，常見其手與臂上的肌肉收縮，馬上就被決定了；於是於他不知不覺地就把他的手放在覺得刺激的地方，而抽搐起來，直至變為紅色，並暗想那是一個虱子或者其他的蟲類。但當刺激停止時，他的手又恢復了原狀，因為各筋肉的收縮又均均了。』

倘將這種實驗施於睡眠的狗或貓，可呈同樣的現象：筋肉裡生一種決擇的運動以動其皮膚，他忽然抽搐起來，毛髮直立，這時會於睡夢中搖擺起來。這是很有趣的事。』

當一線光線射進時，虹彩的收縮，食物後小腸的蠕動，其收縮運動宛如大海的波浪，此亦被纖互相壓迫，互相排擠。(未完)

是恢復國際平等的地位





### 濟南正金銀行停業

【濟南二十七日電】濟南正金銀行分行，設立已歷十有六年之久，營業頗為不惡。現因該行總行，因受不景氣影響，現已於二月二十八日起停業清理。該行總行，現已於二月二十八日起停業清理。該行總行，現已於二月二十八日起停業清理。

### 匯豐銀行去年之盈餘

【倫敦二十七日電】匯豐銀行去年之盈餘，每股可得三鎊三先令。該行去年之盈餘，每股可得三鎊三先令。該行去年之盈餘，每股可得三鎊三先令。該行去年之盈餘，每股可得三鎊三先令。

### 兩種公債補付本息

【上海二十七日電】財政部規定由新稅項下撥付，年六厘及七厘兩種公債。財政部規定由新稅項下撥付，年六厘及七厘兩種公債。財政部規定由新稅項下撥付，年六厘及七厘兩種公債。

### 平滬兩交所 昨辦交割停市

【上海二十七日電】平滬兩交易所，昨辦交割停市。平滬兩交易所，昨辦交割停市。平滬兩交易所，昨辦交割停市。平滬兩交易所，昨辦交割停市。

### 平市米麵價格堅挺

【上海二十七日電】平市米麵價格堅挺。平市米麵價格堅挺。平市米麵價格堅挺。平市米麵價格堅挺。平市米麵價格堅挺。

Table with 2 columns: Item Name (e.g., 麵粉, 大米) and Price/Value.

### 標金漸趨穩定

【上海二十七日電】標金漸趨穩定。標金漸趨穩定。標金漸趨穩定。標金漸趨穩定。標金漸趨穩定。

### 上週標金之起伏

【上海二十七日電】上週標金之起伏。上週標金之起伏。上週標金之起伏。上週標金之起伏。上週標金之起伏。

### 老頭票跌而復漲

【天津二十七日電】老頭票跌而復漲。老頭票跌而復漲。老頭票跌而復漲。老頭票跌而復漲。老頭票跌而復漲。

### 各國金銀

【天津二十七日電】各國金銀。各國金銀。各國金銀。各國金銀。各國金銀。

Table with 2 columns: Item Name (e.g., 金銀, 銅元) and Price/Value.

### 銀價回漲

【倫敦二十七日電】銀價回漲。銀價回漲。銀價回漲。銀價回漲。銀價回漲。

### 金銀平疲

【倫敦二十七日電】金銀平疲。金銀平疲。金銀平疲。金銀平疲。金銀平疲。

### 平津金市

【天津二十七日電】平津金市。平津金市。平津金市。平津金市。平津金市。

### 中國金價

【倫敦二十七日電】中國金價。中國金價。中國金價。中國金價。中國金價。

Advertisement for '無畏將軍' (Fearless General) movie, featuring a soldier illustration and promotional text.

Advertisement for '名都妖女' (Famous City Devil Girl) movie, featuring a woman illustration and promotional text.

Advertisement for '風塵俠怪' (Wind and Dust Hero) movie, featuring a man illustration and promotional text.

Advertisement for '義勇' (Brave) movie, featuring a man illustration and promotional text.